

Содержание

Общие сведения

Информация по обслуживанию и технике безопасности.....	151
Меры предосторожности при установке.....	151
АПринадлежности, входящие в комплект поставки.....	151
Информация об утилизации.....	151

Обзор

Пульт ДУ	152
Использование пульта ДУ	154
Основное устройство.....	155

Соединения

Основные соединения.....	156
Шаг 1. Размещение громкоговорителей и сабвуфера.....	156
Шаг 2. Подключение громкоговорителей и сабвуфера.....	157
Шаг 3: Подключение антенн FM и AM/MW.....	158
Шаг 4: Подключение шнура питания	158
Дополнительные подключения.....	159
Подключение аудиокабеля от телевизора	159
Подключение аудиосигнала от аудио/видеоустройства.....	159

Основные настройки

Начало работы.....	162
Шаг 1: Включение системы.....	162
Шаг 2.Настройка громкоговорителей.....	162

Кнопки управления

Регулировка громкости и параметров звука.....	164
Выбор режима объемного звучания.....	164
Выбор эффектов цифрового звучания	164
Регулировка низких/высоких частот	164
Регулировка громкости	165
Регулировка задержки для синхронизации губ.....	165

Воспроизведение на подключенном устройстве

Воспроизведение - Дополнительный плеер.....	166
Воспроизведение с другого портативного аудиоплеера.....	166

Настройка радио

Операции с тюнером.....	167
Настройка на радиостанции.....	167
Предустановки радиостанций.....	167
Выбор предустановленной радиостанции	168
Удаление предустановки радиостанции	168

Прочие сведения

Другие возможности	169
Установка таймера отключения.....	169
Характеристики	170
Устранение неисправностей	171
Глоссарий	172

Информация по обслуживанию и технике безопасности

ВНИМАНИЕ!

Механизм не содержит деталей, требующих обслуживания пользователем. Все техническое обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом.

Меры предосторожности при установке

Определение оптимального местоположения

- Установите устройство на плоской, твердой и устойчивой поверхности. Не размещайте устройство на ковре.
- Не устанавливайте устройство на нагревающееся оборудование (например, на ресивер или усилитель).
- Не кладите ничего под устройство (например, компакт-диски, журналы).
- Установите устройство недалеко от розетки электропитания таким образом, чтобы вилка находилась в пределах досягаемости.

Пространство для вентиляции

- Поместите устройство в место с достаточной вентиляцией для предотвращения внутреннего перегрева устройства. Оставьте как минимум 10 см (4") свободного пространства за устройством и над ним и 5 см (2") слева и справа для предотвращения его перегрева.

Оберегайте устройство от воздействия высоких температур, сырости, влаги и пыли.

- Избегайте попадания на устройство капель или брызг воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

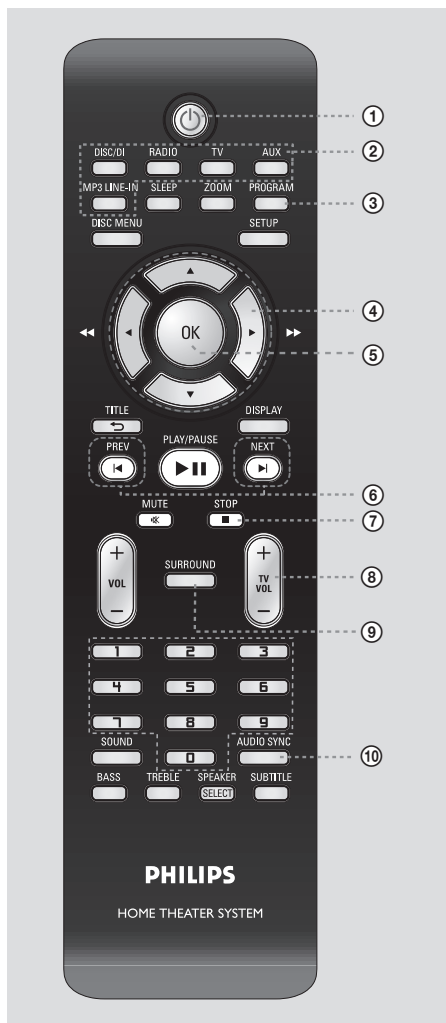
АПринадлежности, входящие в комплект поставки

- 1 ресивер A/B
- 1 сабвуфер
- 2 передних громкоговорителя
- 2 задних громкоговорителя
- 1 центральный громкоговоритель
- 1 пульт ДУ с батарейками
- 1 аудиокабель (с красной и белой маркировкой)
- 1 коаксиальный кабель
- 1 кабель питания
- 1 линейный кабель МРЗ
- 1 проводная FM антенна
- 1 рамочная MW антенна
- Краткое руководство

Информация об утилизации

Данные инструкции по эксплуатации напечатаны на бумаге, не загрязняющей окружающую среду. Данное электронное оборудование содержит большое количество материалов, которые могут быть утилизированы. Если вы решили избавиться от старого механизма,несите его в пункт утилизации. Соблюдайте местные нормативные акты по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и старого оборудования.

Пульт ДУ



- ①
 - Включение или перевод системы в режим ожидания.
- ② **Кнопки управления источником**
 - **DISC/DI**: переключение между режимами DISC 6CH (6-канальный диск), COAX IN (Коаксиальный вход) и OPTI IN (Оптический вход).
 - RADIO**: переключение между диапазонами FM и AM/MW.
 - TV**: позволяет переключаться в режим источника телевизора.
 - AUX**: переключение на внешнее устройство, подключенное к разьему AUDIO IN-AUX.
 - MP3 Line in**: переключение на устройство MP3, подключенное к разьему MP3 Line in на передней панели.
- ③ **PROGRAM**
 - **RADIO**: начать автоматическое программирование вручную.
- ④
 - **RADIO**: нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы настроить необходимую радиочастоту.
 - **RADIO**: начать автоматический поиск.
- ⑤ **OK**
 - Подтверждение ввода или выбора.
- ⑥ **PREV ◀ / NEXT ▶**
 - В режиме РАДИО: выбор предустановленной радиостанции.
- ⑦ **STOP ■**
 - В режиме РАДИО: для удаления текущей предустановки нажмите и удерживайте эту кнопку.
- ⑧ **TV VOL + / –**
 - Настройка громкости телевизора (только для телевизоров Philips или совместимых марок).
- ⑨ **SURROUND**
 - Выбор режима многоканального объемного звука или стереорежима.
- ⑩ **AUDIO SYNC**
 - Установка время задержки аудиовоспроизведения в случае, если видеовоспроизведение выполняется медленнее звучания.

Пульт ДУ (продолжение)

11 SLEEP

Установка функции таймера отключения.

12 PLAY/PAUSE ►||

- В режиме РАДИО: при первой настройке включает автоматическую установку приемника.

13 MUTE 0x

- Отключение или возобновление звука.

14 VOL + / -

- Регулировка уровня громкости.

15 Цифровая клавиатура 0-9

- Ввод номера предустановленной радиостанции.

16 SOUND

- Выбор предварительно установленного звукового эффекта.

17 BASS

- Выбор режима низких частот.
- Для регулировки громкости воспользуйтесь кнопками **VOL + / -**.

18 TREBLE

- Выбор режима высоких частот.
- Для регулировки громкости воспользуйтесь кнопками **VOL + / -**.

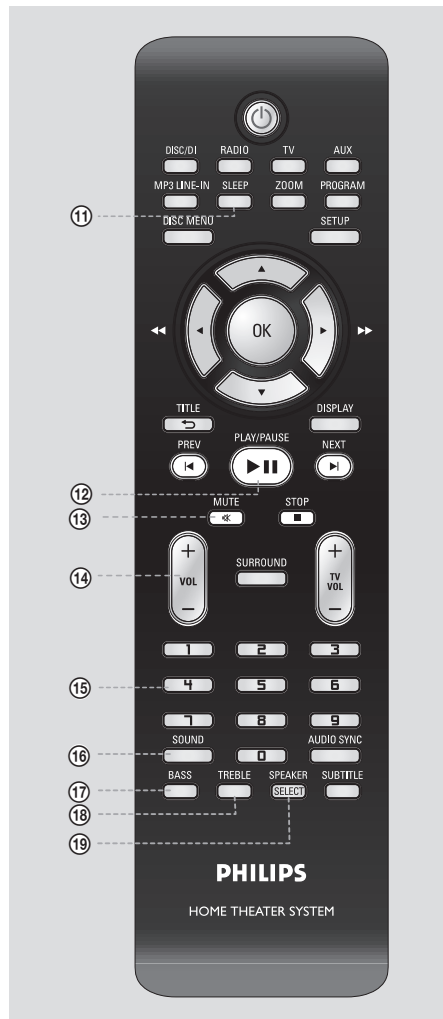
19 SPEAKER/ SELECT

- Выбор уровня громкости громкоговорителя.
- Для регулировки громкости воспользуйтесь кнопками **VOL + / -**.

Примечание: при подключении к ресиверу проигрывателя DVD Philips можно использовать следующие кнопки:

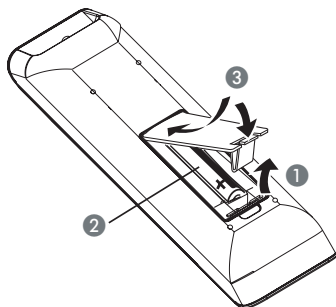
- ZOOM**
- SETUP**
- DISPLAY**
- SUBTITLE**
- DISC MENU**
- ▲▼**
- TITLE ↶**

Дополнительные сведения см. в прилагаемом руководстве пользователя проигрывателя DVD Philips.

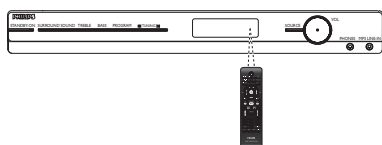


Пульт ДУ (продолжение)

Использование пульта ДУ



- 1 Откройте отсек для батарей.
- 2 Установите две батареи типа R03 или AAA, соблюдая полярность (+ —). Маркировка полярности указана в отсеке.
- 3 Закройте крышку.
- 4 Направьте пульт ДУ на дистанционный датчик (ИК) на передней панели.

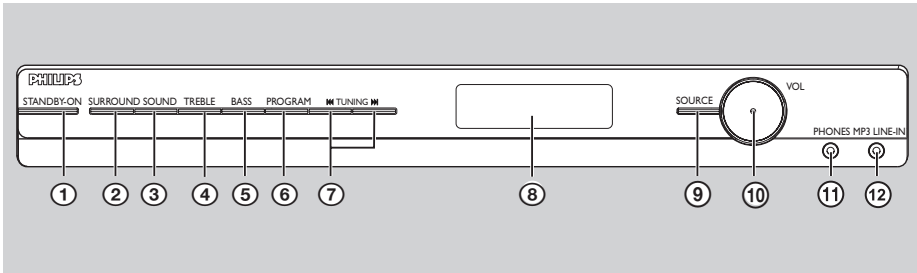


- 5 Выберите источник для управления, нажав одну из кнопок DISC/DI, RADIO, TV, AUX или MP3 LINE-IN на пульте ДУ.
- 6 Затем выберите нужную функцию (например, ◀, ▶).

ОСТОРОЖНО!

- При разрядке батарей их необходимо извлечь, так же, как и в случае длительного простоя устройства.
- Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. д.).
- Батареи содержат химические вещества, поэтому утилизируйте их в соответствии с правилами.

Основное устройство



① STANDBY ON

- Включение или перевод системы в режим ожидания.

② SURROUND

- Выбор режима многоканального объемного звука или стереорежима.

③ SOUND

- Выбор предварительно установленного звукового эффекта.

④ TREBLE

- Выбор режима высоких частот.
- Для регулировки громкости воспользуйтесь кнопками **VOL + / -**.

⑤ BASS

- Выбор режима низких частот.
- Для регулировки громкости воспользуйтесь кнопками **VOL + / -**.

⑥ PROGRAM

- Вход в меню настройки ресивера.
- RADIO: начать автоматическое/ручное программирование.

⑦ TUNING

- Выбор предустановленной радиостанции.
- Нажмите и удерживайте, чтобы начать автоматический поиск.

⑧ Индикаторная панель

⑨ SOURCE

- Выбор соответствующего активного режима источника:
DISC 6CH (6-канальный диск)/ COAX IN (Коаксиальный вход)/ OPTI IN (Оптический вход), MP3 MODE (Режим MP3), RADIO (Радио) (FM/ AM/ MW), AUX или TV (ТВ).

⑩ VOL + / -

- Регулировка уровня громкости.
- Выбор параметра в меню настройки ресивера.

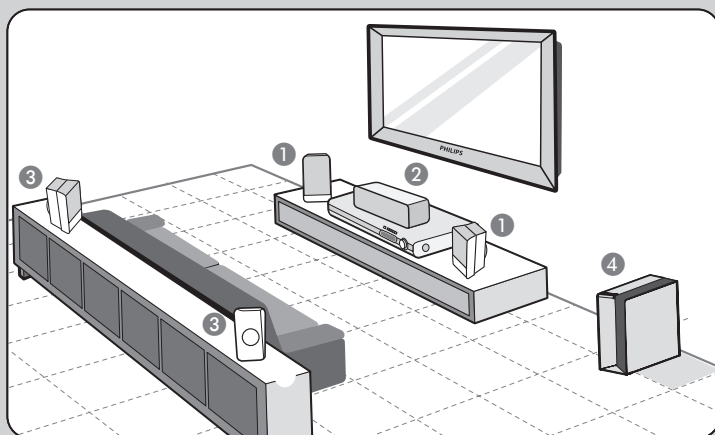
⑪ PHONES

- Подключение разъема наушников.

⑫ MP3 LINE IN

- Аудиовход для подключения наушников портативного аудиоплеера.

Основные соединения



Шаг 1. Размещение громкоговорителей и сабвуфера

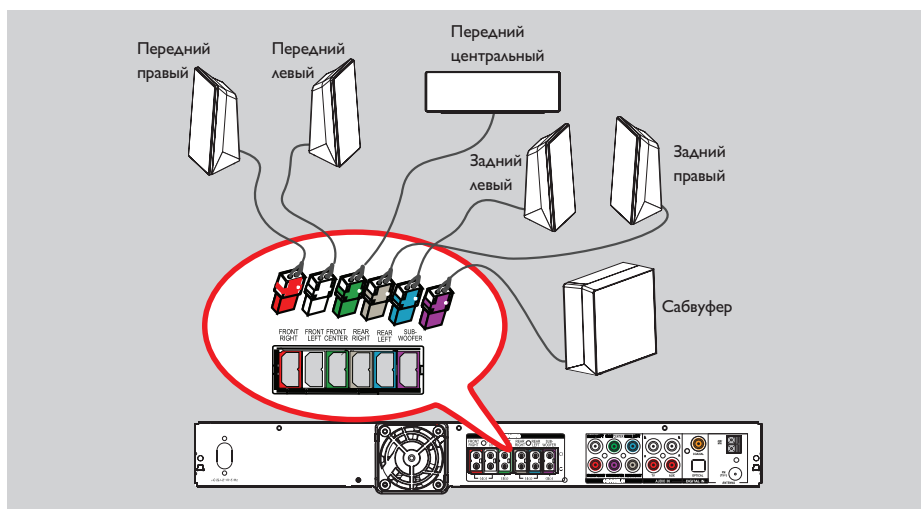
Для получения оптимального объемного звука все громкоговорители (кроме сабвуфера) следует располагать на равном расстоянии от области прослушивания.

- ❶ Установите передний левый и передний правый громкоговоритель на равном расстоянии от телевизора под углом около 45 градусов к месту прослушивания.
- ❷ Установите центральный громкоговоритель над телевизором или основным устройством, чтобы звук центрального канала был четко направлен.
- ❸ Установите задние громкоговорители на уровне обычного положения при прослушивании, направив друг к другу или повесьте их на стену.
- ❹ Установите сабвуфер в углу комнаты. Он должен находиться на расстоянии не менее метра от телевизора.

Полезные советы:

- Варианты размещения, показанные на этих схемах, обеспечивают великолепную работу системы и носят чисто рекомендательный характер. Можно использовать собственный вариант размещения, обеспечивающий наилучшее звучание в вашем помещении.
- Во избежание помех, вызванных магнитным полем, не размещайте передние громкоговорители слишком близко к телевизору.
- Обеспечьте необходимую вентиляцию вокруг AV ресивера.

Основные соединения (продолжение)



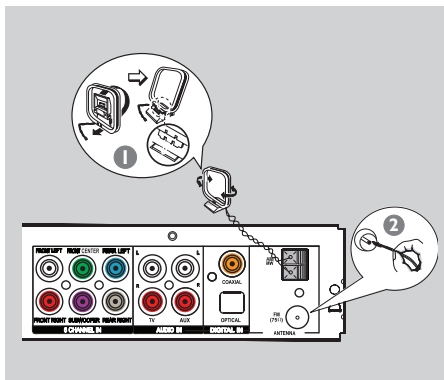
Шаг 2. Подключение громкоговорителей и сабвуфера

- Подключите все громкоговорители к соответствующим разъемам на задней панели основного устройства. Убедитесь в совпадении цветов маркировки разъемов и штекеров.

Полезные советы:

- Убедитесь, что кабели громкоговорителей подключены правильно. Неправильное соединение может привести к короткому замыканию и повредить систему.
- Не подключайте громкоговорители с более низким сопротивлением, чем у прилагаемых громкоговорителей. См. главу “Характеристики”.

Основные соединения (продолжение)



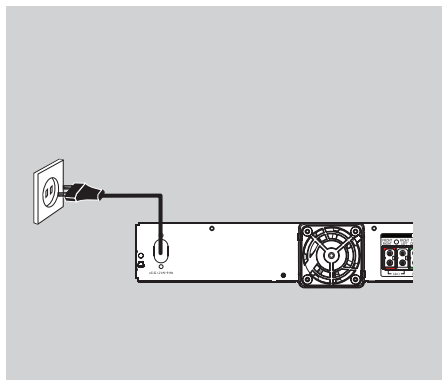
Шаг 3: Подключение антенн FM и AM/MW

- 1 Подключите входящую в комплект рамочную антенну для AM/MW к разъему **AM/MW**. Разместите рамочную антенну AM/MW на полке или прикрепите к стойке или к стене.
- 2 Подключите входящую в комплект антенну для FM к разъему **FM 75 Ω**. Раздвиньте антенну FM и прикрепите ее концы к стене.

Для лучшего приема стереосигнала FM, подключите внешнюю антенну FM (в комплект поставки не входит).

Полезные советы:

- Настройте положение антенн для лучшего приема.
- Для предотвращения помех антенну следует размещать на максимальном расстоянии от телевизора, видеомагнитофона или иного источника радиоизлучения.



Шаг 4: Подключение шнура питания

После того, как все верно подключено, подключите шнур питания к источнику питания переменного тока.

На основном устройстве загорится индикатор режима ожидания. Никогда не производите подключение или перекоммутацию оборудования при включенном питании.

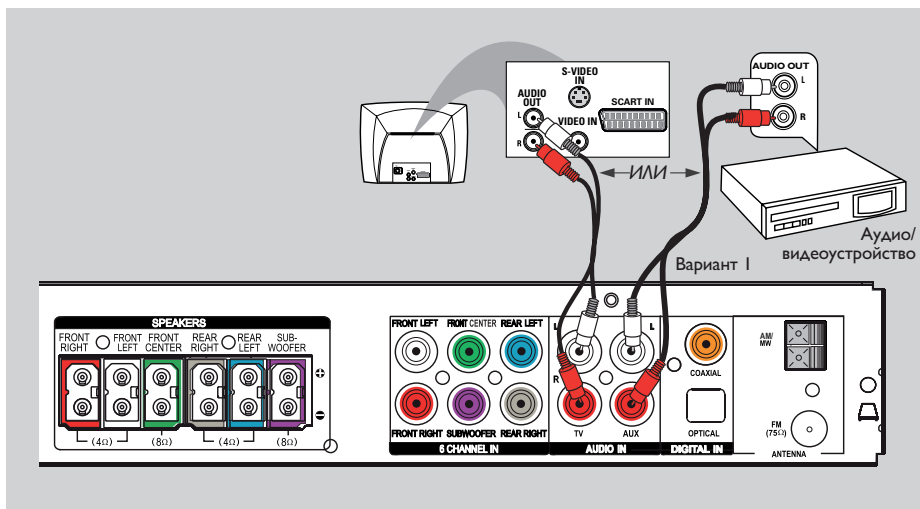
Примечание.

Переход в режим ожидания не означает отключения устройства от электросети.

Полезные советы:

- Идентификационные данные устройства и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели.
- Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки.

Дополнительные подключения



Подключение аудиокабеля от телевизора

Такое подключение обеспечивает прослушивание АС телевизора при воспроизведении на данном устройстве. На все громкоговорители поступит аудиосигнал телевизора.

- помощью аудиокабеля (красный и белый разъемы) подключите разъемы **TV AUDIO IN** данного устройства к разъемам **AUDIO OUT** телевизора.

Для прослушивания звучания нажмите кнопку **TV** на пульте ДУ, указав тем самым источник воспроизведения.

Подключение аудиосигнала от аудио/видеоустройства

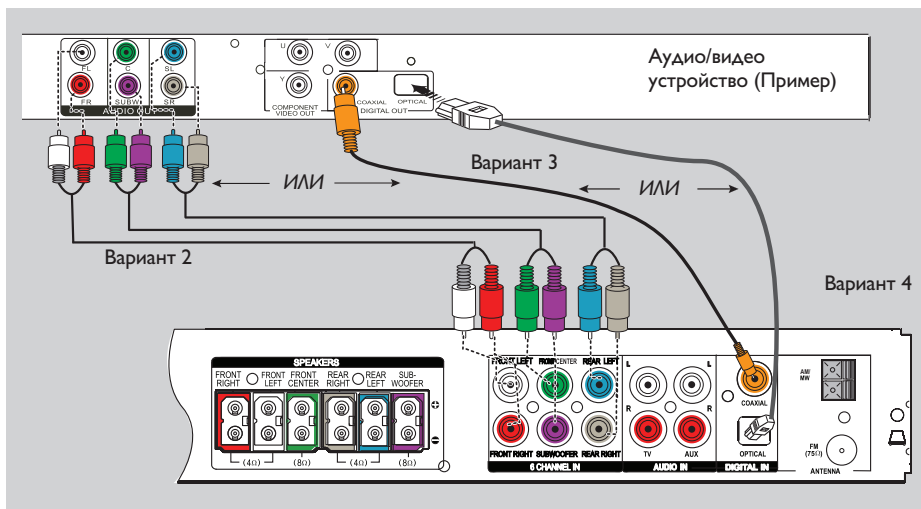
Такое подключение позволяет слышать аудиосигнал от подключенного устройства (например, проигрыватель DVD, видеомаягнитофон, кабельная/спутниковая приставка). Для подключения видеосигнала следует выбрать **один** из описанных ниже вариантов.

Вариант I. Использование аналоговых аудиоразъемов

- помощью аудиокабеля (красный и белый разъемы) подключите разъемы **AUX AUDIO IN** данного устройства к разъемам **AUDIO OUT** аудио/видео устройства.

Для прослушивания звучания нажмите кнопку **AUX** на пульте ДУ, указав тем самым источник воспроизведения.

Дополнительные подключения (продолжение)



Вариант 2. Использование 6-канальных входных разъемов

Если в вашем аудио/видео устройстве поддерживаются 6-канальный (многоканальный) выход.

- С помощью аудиокабелей (в комплект поставки не входят) подключите разъемы **6 CHANNEL IN** ресивера к соответствующим выходным аудиоразъемам аудио/видео устройства.

Для воспроизведения с другого устройства

- Запустите воспроизведение на подключенном аудио/видео устройстве.
- Для активации входного аудиисточника последовательно нажимайте кнопку **DISC/DI** на пульте ДУ, пока на индикаторной панели не отобразится сообщение **DISC 6CH** (6-канальный диск).

Полезный совет:

— Аудиосигналы, производимые 6-канальными устройствами, обеспечивают многоканальное объемное звучание. Переход в стерео режим не даст результата.

Вариант 3. Использование разъема коаксиального входа Coaxial In

- Подключите прилагаемый коаксиальный кабель к разъему **COAXIAL IN** ресивера к разъему **COAXIAL OUT** аудио/видео устройства.

Для воспроизведения с другого устройства

- Запустите воспроизведение на подключенном A/V устройстве.
- Для активации входного аудиисточника нажмите на пульте ДУ кнопку **DISC/DI** для выбора режима **COAX IN** (Коаксиальный вход).

Дополнительные подключения (продолжение)

Вариант 4. Использование разъема оптического входа Optical In

- С помощью опτικο-волоконного кабеля (в комплект не входит) подключите разъем **OPTICAL IN** ресивера к разъему OPTICAL OUTPUT аудио/видео устройства.

Для воспроизведения с другого устройства

- 1 Запустите воспроизведение на подключенном аудио/видео устройстве.
- 2 Для активации входного аудиосистемы последовательно нажимайте кнопку **DISC/DI** на пульте ДУ, пока на индикаторной панели не отобразится сообщение OPTI IN (Оптический вход).

Начало работы

Шаг 1: Включение системы

Перед началом работы...

Убедитесь, что все необходимые соединения выполнены.

- Несколько раз нажмите кнопку **SOURCE** на передней панели системы DVD для выбора режима:

DISC 6CH → COAX IN → OPTI IN → MP3
MODE → FM → AM/MW → AUX → TV →
DISC 6CH....
ИЛИ

- Нажмите на пульте ДУ кнопку **DISC/DI, RADIO, TV, AUX** или **MP3 LINE-IN**.
→ Нажмите кнопку DISC/DI для переключения между режимами DISC 6CH (6-канальный диск) COAX IN (Коаксиальный вход) OPTI IN (Оптический вход).
→ Нажмите кнопку **RADIO** для переключения между диапазонами FM и AM/MW.
→ Если входной аудиосигнал данного устройства подключен к телевизору, нажмите кнопку **TV** для воспроизведения звука телевизора на данном устройстве.
→ Нажмите кнопку **AUX** для перехода на внешнее устройство, подключенное к входному аудиоразъему AUDIO IN-AUX данного устройства.
→ Нажмите кнопку **MP3 LINE-IN** для перехода на внешнее устройство, подключенное к разъему линейного входа MP3 LINE-IN на передней панели.

Переход в режим ожидания

- Нажмите кнопку **STANDBY-ON** (⏻).
→ Дисплей индикаторной панели отключится.

Русский

Шаг 2. Настройка громкоговорителей

Можно установить время задержки (только для центрального и заднего) и уровень громкости для отдельных громкоговорителей. Такие настройки позволяют оптимизировать звучание в соответствии с интерьером и положением оборудования.

Перед началом работы...

Чтобы выбрать режим многоканального объемного воспроизведения звука, необходимо нажать на пульте ДУ кнопку **SURROUND**, до регулировки настроек громкоговорителей.

Регулировка времени задержки выхода аудиосигнала

(Недоступна в стереорежиме)

- 1 Нажмите кнопку **STANDBY-ON** (⏻) чтобы включить устройство.
- 2 Нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку **PROGRAM** на передней панели для входа в меню настройки системы.

Регулировка времени задержки выхода аудиосигнала центрального громкоговорителя

- Нажимайте кнопку **◀◀** или **▶▶**, пока не появится сообщение **CENTER DELAY** (Задержка центрального громкоговорителя).
- Нажмите кнопку **PROGRAM** на передней панели.
- Для изменения времени задержки поворачивайте регулятор VOL. Можно выбрать параметры : 5ms (5 мс), 3ms (3 мс), 2ms (2 мс), 1ms (1 мс) или OFF (Выкл) (параметр по умолчанию).
- Чтобы оставить прошлую настройку не поворачивайте регулятор **VOL** в течение следующих 5 секунд.

Начало работы (продолжение)

Регулировка времени задержки выхода аудиосигнала заднего громкоговорителя

- Нажимайте кнопку **◀▶** или **▶▶**, пока не появится сообщение REAR DELAY (Задержка заднего громкоговорителя).
- Нажмите кнопку **PROGRAM** на передней панели.
- Для изменения времени задержки поворачивайте регулятор **VOL**. Можно выбрать параметры : 15ms (15 мс), 12ms (12 мс), 9ms (9 мс), 6ms (6 мс), 3ms (3 мс) или OFF (Выкл) (параметр по умолчанию).
- Чтобы оставить прошлую настройку не поворачивайте регулятор **VOL** в течение следующих 5 секунд.
- ③ Для подтверждения выбора нажмите кнопку **PROGRAM** на передней панели.
- ④ Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **◀▶** или **▶▶** для выбора пункта EXIT (Выход).

Полезные советы:

- Если задние громкоговорители находятся ближе к слушателю, чем передние, установите более продолжительное время задержки.
- В режимах DISC 6CH (6-канальный диск) и RADIO (Радио), меню настройки недоступно.
- Если в стереорежиме выбраны пункты CENTER DELAY (Задержка центрального громкоговорителя), REAR DELAY (Задержка заднего громкоговорителя) или TEST TONE (Проверка тона), на индикаторной панели отобразится сообщение UNAVAILABLE FOR STEREO MODE. (Недоступно в стереорежиме). Нажмите кнопку SURROUND для выбора другого режима объемного звучания.
- Функция AUTO PROGRAM (Автопрограммирование) доступна только в режиме RADIO (Радио).

Регулировка баланса громкоговорителей

(Доступна только в режимах DOLBY DIGITAL, DTS, PRO LOGIC, ФИЛЬМ, МУЗЫКА)
Баланс громкоговорителей можно регулировать в диапазоне -10 дБ - +10 дБ.
Установка по умолчанию: 0dB (о дБ).

- ① Нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку **PROGRAM** на передней панели для входа в меню настройки системы.
- ② Нажмите кнопку **◀▶** или **▶▶** пока не появится сообщение TEST TONE (Проверка тона).
- ③ Нажмите кнопку **PROGRAM** на передней панели.
 - Будет выполнена автоматическая проверка всех динамиков.
 - В течение двух секунд на каждый динамик будет подан звуковой сигнал. Для настройки баланса поворачивайте регулятор **VOL**.
- ④ По окончании нажмите кнопку **PROGRAM** на передней панели.
- ⑤ Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **◀▶** или **▶▶** для выбора пункта EXIT (Выход).

Полезный совет:

- Чтобы оставить прошлую настройку не поворачивайте регулятор **VOL**, пока проводится проверка отдельных громкоговорителей. Через две секунды будет проводиться проверка следующего громкоговорителя. При необходимости воспользуйтесь регулятором **VOL**.

Настройка уровня громкости громкоговорителей

(Недоступна в стереорежиме)

Громкость звука от задних громкоговорителей, центрального громкоговорителя и низкочастотного громкоговорителя можно регулировать, сравнивая его со звуком от передних громкоговорителей.

- ① В режиме DISC 6CH (6-канальный диск) нажмите на пульте ДУ кнопку **SPEAKER SELECT** для просмотра значения баланса каждого канала по отдельности.
- ② Для регулировки уровня громкости нажмите на пульте ДУ кнопки **VOL +** —.

Регулировка громкости и параметров звука

Перед началом работы...

Проверьте подключение громкоговорителей и сабвуфера. См. главу “Основные соединения”.

Выбор режима объемного звучания

- В режимах COAX IN (Коаксиальный вход) или OPTI IN (Оптический вход) нажмите кнопку **SURROUND** для выбора параметра: DOLBY DIGITAL / DTS or STEREO.
(Доступны только если принимаемый аудио сигнал находится в формате Dolby Digital или DTS).
ИЛИ
- Нажмите кнопку **SURROUND** для выбора параметра: MOVIE (Фильм), MUSIC (Музыка), PRO LOGIC или STEREO (Стерео).
 - ➔ Режимы объемного звучания доступны в зависимости от звукозаписи диска.
 - ➔ Доступны следующие режимы многоканального выхода: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems - Цифровые системы домашнего кинотеатра) Surround, Dolby Pro Logic II и Dolby Pro Logic.
 - ➔ Стереовещание или стереозапись в режиме объемного звучания приобретут некоторые эффекты каналов объемного звучания.

Полезные советы:

- В режиме DISC 6CH (6-канальный диск) функция объемного звучания недоступна.
- Центральные и задние громкоговорители работают только в режиме многоканального объемного звучания.

Выбор эффектов цифрового звучания

Выберите предварительно установленные эффекты цифрового звучания, которые наиболее подходят для содержимого диска или оптимизируют звучание в данном музыкальном стиле.

- Нажмите на пульте ДУ кнопку **SOUND** для выбора доступного звукового эффекта.
В режиме объемного звука Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC или MOVIE (Фильм)) можно выбрать:
CONCERT (Концерт), ACTION (Боевик), DRAMA (Драма), SCI-FI (Фантастика) (настройка по умолчанию) или NIGHT (Ночь).

В режимах объемного звучания MUSIC (Музыка) или RADIO (радио) можно выбрать:

CLASSIC (Классическая), ROCK (Рок), JAZZ (Джаз), DIGITAL (Цифровая) (настройка по умолчанию) или NIGHT (Ночь).

Полезный совет:

- Для установки смягченного звучания выберите **CONCERT** (Концерт) или **CLASSIC** (Классическая).

Регулировка низких/высоких частот

С помощью настроек BASS (низкие частоты) и TREBLE (высокие частоты) можно определить параметры обработки звука.

- 1 Нажмите на пульте ДУ кнопки **BASS** или **TREBLE**.
- 2 В течение следующих пяти секунд используйте кнопку **VOL +** — для регулировки уровня высоких и низких частот (–10 дБ ~ 10 дБ, по умолчанию: 0 дБ).
 - ➔ Если регулятор громкости не используется в течение пяти секунд, его функцией снова становится регулировка громкости.

Регулировка громкости и параметров звука (продолжение)

Регулировка громкости

- Нажмите на пульте ДУ кнопки **VOL +** — для увеличения или уменьшения уровня громкости.
→ **VOL MIN** - минимальный уровень громкости, а **VOL MAX** - максимальный.

Прослушивание через наушники

- Подключите наушники к гнезду **PHONE** на передней панели ресивера.
→ Звук будет отключен.
→ Текущий режим объемного звучания будет изменен на режим стерео.
→ Для восстановления звучания громкоговорителей отключите наушники.

Временное отключение звука

- Нажмите на пульте ДУ кнопку **MUTE**.
→ Воспроизведение продолжится без звука, на индикаторной панели появится сообщение **MUTE ON** (Звук выкл.).
→ Для восстановления звука снова нажмите кнопку **MUTE** или увеличьте уровень громкости.

Регулировка задержки для синхронизации губ

Эта функция помогает установить время задержки аудиовоспроизведения в случае, если видеовоспроизведение выполняется медленнее аудио (что можно назвать синхронизацией движения губ). Для исправления ошибки движения губ необходима соответствующая задержка аудиовоспроизведения.

- 1 Нажмите кнопку **AUDIO SYNC** на пульте ДУ.



- 2 В течение следующих пяти секунд используйте кнопку **VOL +** — для установки времени задержки выхода аудиосигнала (0 ~ 200 мс).
→ Если регулятор громкости не используется в течение пяти секунд, его функцией снова становится регулировка громкости.

Воспроизведение - Дополнительный плеер

Воспроизведение с другого портативного аудиоплеера

При подключении портативного аудиоплеера к данному устройству вы получите наилучшее звучание через акустическую систему. Однако управление воспроизведением возможно только на аудиоплеере.

- 1 Подключите разъем линейного входа ресивера **MP3 LINE-IN** с помощью прилагаемого кабеля MP3 Line-in к выходному гнезду наушников на портативном аудиоплеере.
- 2 Нажмите кнопку **MP3 LINE-IN** на пульте ДУ.
- 3 Запустите воспроизведение портативного аудиоплеера.
→ Музыка будет воспроизводиться через громкоговорители.
- 4 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку STOP на портативном аудиоплеере.

Полезный совет:

— При смене источника воспроизведения, т.е. при нажатии любой из кнопок, соответствующих источникам (например, DISC/DI, RADIO), нажмите кнопку STOP на плеере для остановки воспроизведения.

Операции с тюнером

Перед началом работы...

Убедитесь, что подключены антенны FM и AM/MW.

Настройка на радиостанции

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **SOURCE**, пока на индикаторной панели не появится сообщение FM или AM/MW. (или нажмите на пульте ДУ кнопку **RADIO**).
- 2 Нажмите на пульте ДУ кнопку ◀ или ▶ для начала настройки.
→ На индикаторной панели появится сообщение SEARCH (Поиск), пока не будет найдена радиостанция с достаточной силой сигнала.
- 3 При необходимости повторяйте шаг 2 до нахождения нужной радиостанции.
- 4 Для тонкой настройки слабого сигнала несколько раз нажмите и отпустите кнопку ▲ или ▼ до установки оптимальной настройки.

Полезный совет:

- Если радиостанция FM передает данные в формате RDS (Система радиоинформации), отобразятся и будут сохранены название станции и частота. Для просмотра частоты станции нажмите на пульте ДУ кнопку DISPLAY.

Предустановки радиостанций

В памяти системы можно сохранить до 40 предустановок радиостанций. Существует три различных способа программирования радиостанций:

- использование функции автоматической установки (только для первоначальной настройки)
- использование функции автоматической нумерации предустановок
- настройка предустановок в ручную

Полезный совет:

– Если стерео-сигнал не получен или обнаружено менее 5 (пяти) станций во время установки приемника, появится сообщение PLEASE CHECK ANT (Проверьте антенну).

Использование функции автоматической установки

При первом входе в режим RADIO (Радио) поступит запрос на установку радиостанций. Благодаря этой функции, все доступные радиостанции будут установлены одним нажатием кнопки.

- 1 Нажмите кнопку **RADIO** на пульте ДУ.
→ Появится сообщение AUTO INSTALL ... PRESS PLAY (Автоматическая установка ... Нажмите кнопку PLAY).
 - 2 Нажмите и удерживайте кнопку ▶||, пока на индикаторной панели не появится сообщение 'START... SEARCH'
→ Система начнет поиск, начиная с диапазона FM, затем в диапазоне AM/MW.
→ Все доступные радиостанции с достаточной силой сигнала будут сохранены автоматически.
→ По окончании установки начнется воспроизведение первой сохраненной радиостанции.
- Для прерывания установки нажмите кнопку **STOP** ■ на пульте ДУ.

Использование функции автоматической нумерации предустановок

Используйте автоматическую нумерацию предустановок для сохранения или изменения нумерации всех предварительно настроенных радиостанций.

- 1 Нажмите кнопку **RADIO** для выбора диапазона FM или AM/MW.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **PROGRAM**, пока на индикаторной панели не появится сообщение 'START... SEARCH'.
→ Все предустановленные радиостанции будут удалены.
→ Поиск прекратится после сохранения 40 предустановок. Начнется воспроизведение первой сохраненной радиостанции.

Операции с тюнером (продолжение)

Настройка предустановок в ручную

Используйте настройку вручную для сохранения настроек любимых радиостанций.

- 1 Настройтесь на необходимую радиостанцию (см. раздел "Настройка на радиостанции").
- 2 Нажмите кнопку **PROGRAM** на пульте ДУ.
- 3 Воспользуйтесь кнопками **PREV** ◀ или **NEXT** ▶ для выбора номера предустановки, под которым нужно сохранить текущую радиостанцию.
ИЛИ
- С помощью кнопок **цифровой клавиатуры 0-9** введите номер необходимой станции.
- 4 Нажмите кнопку **PROGRAM** для сохранения настройки.

Выбор предустановленной радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **RADIO** для выбора диапазона FM или AM/MW.
- 2 используйте кнопки **PREV** ◀ или **NEXT** ▶ для выбора номера предварительной настройки (или с помощью цифровой клавиатуры на пульте дистанционного управления) → На индикаторной панели отобразится предустановленный номер и радиочастота.

Удаление предустановки радиостанции

- 1 В радиорежиме воспользуйтесь кнопками **PREV** ◀ или **NEXT** ▶ для выбора предустановленной радиостанции.
ИЛИ
- С помощью кнопок **цифровой клавиатуры 0-9** введите номер необходимой станции.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **STOP** ■, до появления сообщения **DELETED** (Удалено).
→ Радиостанция будет удалена из списка предустановок. Начнется воспроизведение следующей предустановленной станции.

Установка таймера отключения

Функция таймера отключения автоматически переводит систему в режим ожидания в установленное время.

- Нажимайте **SLEEP** на пульте ДУ до тех пор, пока не отобразится нужное время отключения.
→ Можно выбрать следующее время (в минутах):
OFF → 120 → 90 → 60 → 45 → 30
→ 15 → OFF

Проверка или изменение настроек

- Нажмите кнопку **SLEEP** для просмотра оставшегося до отключения времени. Если продолжать удерживать кнопку **SLEEP**, появится следующее значение времени отключения.

Отмена установки таймера отключения

- Несколько раз нажмите кнопку **SLEEP**, пока не появится параметр OFF (Выкл.) или нажмите кнопку **STANDBY ON**.

Характеристики

УСИЛИТЕЛЬ

Общая выходная мощность MAX
Режим Home Theater
(Домашний кинотеатр): 600 Вт
Передний: 75 Вт x 2 / канал
Центральный: 150 Вт / канал
Объемного звучания: 75 Вт x 2 / канал
Сабвуфер: 150 Вт RMS / канал
Частотный отклик: 150 Гц – 18 кГц / ± 3 дБ
Отношение
сигнал/шум: > 60 дБ (А-взвешенное)
Входная чувствительность:
– TV In: 500 мВ
– AUX In: 500 мВ

РАДИО

Частотный диапазон: FM 87,5–108 МГц (50 кГц)
AM/MW 531–1602 кГц
(9 кГц)
26 дБ Пороговая
чувствительность: FM 22 дБf,
AM/MW 5000 μ V/m
Отношение с
игнал/шум: FM 55 дБ,
AM/MW 40 дБ
Искажение
гармоник: FM моно 3%
FM стерео 3%
AM/MW 5%
Частотный отклик: FM 180 Гц – 9 кГц / ± 6 дБ
Пороговое
значение стерео: FM 23,5 дБ

ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО

Питание: 220 – 240 В; 50 Гц
Потребляемая
мощность: < 10 Вт
В режиме ожидания: < 1 Вт
Габариты: 435 x 56 x 325 мм
(Ш x В x Г)
Вес: 3,2 кг

ПЕРЕДНИЕ И ЗАДНИЕ ДИНАМИКИ

Система спутниковая с полным диапазоном
Сопротивление: 4 Ω
Акустическая система: 3" динамика полного
диапазона
Частотный отклик: 150 Гц – 20 кГц
Габариты: 95,6 x 198,3 x 75 мм
(Ш x В x Г)
Вес: 0,62 кг /шт

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ

Система спутниковая с полным диапазоном
Сопротивление: 8 Ω
Акустическая система: 2 x 2,5" динамика
полного диапазона,
1 x 2" динамик ВЧ
Частотный отклик: 150 Гц – 20 кГц
Габариты: 435 x 93,5 x 67 мм
(Ш x В x Г)
Вес: 1,28 кг

ПАССИВНЫЙ САБВУФЕР

Частотный отклик: 40 Гц – 150 Гц
Сопротивление: 8 Ω
Сабвуфер: 8",
Габариты: 159,5 x 355,5 x 370 мм
(Ш x В x Г)
Вес: 4,712 кг

*Характеристики могут меняться без
предварительного уведомления.*

Устранение неисправностей

ВНИМАНИЕ!

Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь чинить устройство самостоятельно, это может привести к потере гарантии. Не открывайте корпус, это может привести к поражению электрическим током.

При возникновении неисправности перед тем, как отдавать устройство в ремонт, выполните описанные ниже рекомендации.

Если они не привели к успеху, обратитесь за помощью к по месту приобретения или в компанию Philips.

Неполадки (Общего характера)	Возможные решения
Не подается питание.	– Чтобы включить питание, нажмите кнопку STANDBY-ON. – Убедитесь в том, что на сетевую розетку подается напряжение, а сетевой шнур правильно подключен.
Нет звука или звук с помехами.	– Настройте громкость. – Проверьте соединения динамиков и параметры настройки. – Убедитесь, что звуковые кабели подключены, и нажмите кнопку SOURCE для выбора правильного входного источника (например, телевизора или AUX) и подсоединения оборудования для прослушивания через устройство.
Отсутствует эффект объемного звучания.	– Для регулировки уровня громкости воспользуйтесь кнопками VOL + –. – Проверьте правильность подключения центрального и заднего громкоговорителей. – Для установки правильных параметров объемного звучания нажмите кнопку SURROUND. – Убедитесь, что воспроизводимый источник записи или трансляции поддерживает объемное звучание (DTS, Dolby Digital и т.п.).
Прием радио низкого качества.	– Если сигнал слишком слабый, настройте антенну или подключите внешнюю антенну для улучшения приема. – Увеличьте расстояние между устройством и телевизором или видеомagneитофоном. – Настройтесь на нужную частоту. – Установите антенну подальше от оборудования, которое может вызывать помехи.
Пульт ДУ не работает должным образом.	– Выберите источник воспроизведения (например, DISC/DI или RADIO) перед тем, как нажать кнопку функции [◀(I◀◀) / ▶(▶▶)I]. – Поднесите пульт ДУ ближе к устройству. – Низкий уровень заряда в аккумуляторах, замените аккумуляторы. – Направьте пульт ДУ прямо на ИК-датчик. – Проверьте правильность установки батарей.
Звучание с низким уровнем помех	– Установите ресивер подальше от электрооборудования, которое может вызывать помехи.

Глоссарий

Аналоговый: неоцифрованный звуковой сигнал. Аналоговый звуковой меняется, в то время как цифровой звуковой сигнал имеет определенное числовое значение. От данных гнезд звуковой сигнал передается по двум каналам, левому и правому.

Гнезда AUDIO OUT: Красные и белые гнезда на задней панели системы, от которой звуковой сигнал передается на другую систему (телевизор, стереосистема и др.).

Dolby Digital: Система объемного звучания, разработанная Dolby Laboratories, которая содержит до шести каналов цифрового аудио (передние левый и правый, объемные левый и правый, центральный и сабвуфер).

Dolby Surround Pro Logic II: Это усовершенствованная матричная технология декодирования, которая обеспечивает лучшую направленность и распространение программных данных Dolby Surround; обеспечивает убедительное трехмерное акустическое поле для обычных стереофонических музыкальных записей; идеальна для придания объема механическому звучанию. Так как обычное программирование объемного звука полностью совместимо с декодерами Dolby Surround Pro Logic II, звуковые дорожки могут кодироваться так, чтобы использовать все преимущества воспроизведения Pro Logic II, включая разделение правого и левого каналов объемного звука. (Эти данные также совместимы со стандартными декодерами Pro Logic.)

DTS: Цифровые системы домашнего кинотеатра. Они также представляют собой систему объемного звучания, но отличаются от Dolby Digital. Форматы для них разработаны другими компаниями.

MP3: Формат файла с системой сжатия звуковых данных. "MP3" - сокращение от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3. При использовании формата MP3 на один CD-R или CD-RW помещается примерно в 10 раз больше данных, чем на обычный компакт-диск.

Многоканальный: VD отформатированы так, что каждая звуковая дорожка образует одно звуковое пространство. Многоканальный соответствует структуре звуковых дорожек, имеющих три или более каналов.

Система радиоинформации (RDS): Система радиоинформации — это служба радиовещания, позволяющая провайдеру вместе с радиосигналом FM передавать дополнительную информацию, например название радиостанции и частоту.

Super Audio CD (SACD): Этот аудиоформат основывается на существующих стандартах CD, но вмещает большее количество информации, что обеспечивает звучание лучшего качества. Существует три типа дисков SACD: однослойный, двухслойный и гибридный диск. Гибридный диск содержит информацию как audio CD, так и Super Audio CD.

Объемный звук: система, обеспечивающая создание абсолютно реалистических трехмерных звуковых пространств путем размещения нескольких громкоговорителей вокруг слушателя.

Dansk/Norsk

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Polski

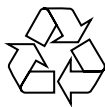
Turkish

Русский

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/support>



Be responsible
Respect copyrights



HTR5204

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



SgpJOL-0707/12-5